

# Internationales Colloquium

anlässlich der Ausstellung **Der Genter Altar der Brüder van Eyck in Berlin 1820-1920**  
Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie

**Der Genter Altar – Reproduktionen, Deutungen, Forschungskontroversen**  
**The Ghent Altarpiece – Reproductions, Interpretations, Scholarly Debates**



© Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie / Fotoarchiv © Kemperdick



**Gemäldegalerie**  
Staatliche Museen zu Berlin

**u<sup>b</sup>**

UNIVERSITÄT  
BERN

# Internationales Colloquium

anlässlich der Ausstellung **Der Genter Altar der Brüder van Eyck in Berlin 1820-1920**  
Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie

**Der Genter Altar – Reproduktionen, Deutungen, Forschungskontroversen**  
**The Ghent Altarpiece – Reproductions, Interpretations, Scholarly Debates**

## Programm

### Freitag 13. Februar 2015

- 13.30-13.45 Begrüßung
- 13.45-14.30 **Dorothea Peters (Blankensee)**  
Van Eyck und andere.  
Frühe Fotografien von Gemälden
- 14.30-15.15 **Nikolaus Bernau (Berlin)**  
Ein nationaler Heros - Der Genter Altar  
und das Deutsche Museum 1906 – 1939
- 15.15-15.45 Pause
- 15.45-16.30 **Bénédicte Savoy (Berlin)**  
Kamera auf das Lamm Gottes.  
Über die Filme *L'Agneau Mystique* (1939) und  
*Le retour de l'Agneau Mystique* (1946)  
von André Cauvin
- 16.30-17.15 **Christoph Frank (Mendrisio)**  
Der Genter Altar im Nationalsozialismus:  
Zur Frage ideeller wie materieller  
Appropriierung

# Internationales Colloquium

anlässlich der Ausstellung **Der Genter Altar** der Brüder van Eyck in Berlin 1820-1920  
Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie

**Der Genter Altar – Reproduktionen, Deutungen, Forschungskontroversen**  
**The Ghent Altarpiece – Reproductions, Interpretations, Scholarly Debates**

## Samstag 14. Februar 2015

10.15-10.30 Begrüßung

10.30-11.15 Sandra Hindriks (Bonn)  
„mit kunstreichem Ingenium gemalt“ –  
Zur Bedeutung des Kunstwerts für die  
Van Eyck-Rezeption

11.15-12.00 Ruben Suykerbuyk (Brüssel)  
A Royal reproduction. Michiel Coxcie's  
copy of the Ghent Altarpiece (1557-1558)

12.00-13.00 Pause

13.00-13.45 Hélène Dubois (Brüssel)  
Michiel Coxcie's copy as a formal reference of the  
material condition of the Ghent altarpiece in 1557

13.45-14.30 Susan Jones (Brüssel)  
Inscriptions by Jan van Eyck, his Workshop and  
Imitators

14.30-15.00 Pause

# Internationales Colloquium

anlässlich der Ausstellung **Der Genter Altar der Brüder van Eyck in Berlin 1820-1920**  
Staatliche Museen zu Berlin, Gemäldegalerie

**Der Genter Altar – Reproduktionen, Deutungen, Forschungskontroversen**  
**The Ghent Altarpiece – Reproductions, Interpretations, Scholarly Debates**

## Samstag 14. Februar 2015

**15.00-17.30** Podiumsdiskussion/ Panel Discussion:

The Quatrain of the Ghent

Altarpiece, the Van Eyck brothers

and the genesis of the work:

Positions of recent scholarship

**Till-Holger Borchert (Brügge)**

**Volker Herzner (Karlsruhe)**

**Maximiliaan Martens (Gent)**

**Stephan Kemperdick (Berlin)**

**Bernhard Ridderbos (Groningen)**

**Hugo van der Velden (Amsterdam)**

Moderation:

**Bernd W. Lindemann (Berlin)**

Vortragssaal Kulturforum, Matthäikirchplatz, D-10785 Berlin

---

Organisation und Moderation:

Stephan Kemperdick, Gemäldegalerie, Staatliche Museen zu Berlin

Johannes Rößler, Abteilung für Ältere Kunstgeschichte des Instituts für  
Kunstgeschichte der Universität Bern

Mit Unterstützung der Ellen J. Beer-Stiftung, Bern

Die Veranstaltung ist öffentlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich/

The colloquium is open to the public, registration is not necessary